



## ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO

### COMUNICACIÓN DEL CANADÁ<sup>1</sup>

La siguiente comunicación, recibida el 11 de marzo de 2014, se distribuye a petición de la delegación del Canadá.

1. El Canadá desea informar a los Miembros sobre la asistencia técnica prestada de enero a diciembre de 2012.<sup>2</sup> El Canadá ha proporcionado asistencia técnica a los países en desarrollo y los países menos adelantados de conformidad con el artículo 9 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. El principal objetivo de la asistencia era facilitar la elaboración y aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias basadas en principios científicos. En el cuadro adjunto se dan detalles de la asistencia técnica prestada por el Canadá a los países en desarrollo y los países menos adelantados en 2012. Se ha hecho todo lo posible por incluir información sobre todos los proyectos de asistencia técnica pertinentes, pero es posible que el cuadro no constituya una compilación completa de la asistencia técnica prestada, debido a la intervención de diversos organismos y departamentos gubernamentales canadienses y a la variedad de programas de ayuda.

2. Las partidas aprobadas para asistencia técnica en el período comprendido entre enero y diciembre de 2012 suman alrededor de 1,33 millones de dólares canadienses. Cabe señalar que, en muchos casos, los organismos que prestaron asistencia hicieron también contribuciones adicionales en especie a los proyectos.

3. Se prestó asistencia a más de 30 países de las regiones de África, América Latina y el Caribe, y Asia y el Pacífico. Los beneficiarios de proyectos de asistencia han sido, según el caso, un determinado país, un grupo de países o una organización internacional.

4. La asistencia prestada por el Canadá se centró en tres de las cuatro categorías generales enumeradas en el documento G/SPS/GEN/206: información, capacitación y creación de infraestructura de "servicios" (pero no de infraestructura "física"). Abarcó la mayoría de las esferas de competencia usuales que se mencionan en los apartados de inocuidad de los alimentos, sanidad animal y protección fitosanitaria del anexo del documento G/SPS/GEN/206.

5. Cabe señalar que en 2012 la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA) hizo, en nombre del Canadá, la segunda aportación de 1 millón de dólares al Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (STDF) de la OMC en un programa plurianual que se cifra en millones. Durante el período 2011-2014 el STDF recibirá una suma total de 5 millones de dólares para apoyar su labor de coordinación de actividades sanitarias y fitosanitarias internacionales y de creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria en países en desarrollo y países menos adelantados.

6. Se reseñan 16 proyectos correspondientes al período comprendido entre enero y diciembre de 2012.

<sup>1</sup> El presente documento sustituye al documento G/SPS/GEN/1196/Add.1.

<sup>2</sup> El Canadá ha presentado información actualizada sobre asistencia técnica correspondiente a 2011 (G/SPS/GEN/1196), 2010 (G/SPS/GEN/1149), 2009 (G/SPS/GEN/1099), 2008 (G/SPS/GEN/1027), 2007 (G/SPS/GEN/1008), 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), 2000-2004 (G/SPS/GEN/728), y a los años anteriores a 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

**ASISTENCIA TÉCNICA PRESTADA POR EL CANADÁ  
ENERO A DICIEMBRE DE 2012**

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Sanidad animal	Taller del Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA) para elaborar un programa de rastreabilidad. (23-27 de enero de 2012)	Formación	Guatemala	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Dos talleres sobre la genética en la sanidad animal dirigidos a representantes del Gobierno y el sector privado del Perú. (7-11 de marzo de 2012)	Formación	Perú	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Capacitación en la prevención y el diagnóstico de la encefalopatía espongiforme bovina (EEB) y la respuesta a la enfermedad, impartida a cuatro funcionarios técnicos de la Arabia Saudita. (5-23 de marzo de 2012)	Formación	Arabia Saudita, Reino de la	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Transferencia de un científico al Centro de enfermedades de origen alimentario y de parasitología animal durante seis meses, para el diagnóstico de la <i>Trichinella</i> sp. (3 de mayo - 5 de noviembre de 2012)	Formación	India	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Visita técnica de una semana de una delegación de tres miembros del Grupo de Residuos y Contaminantes Químicos del Ministerio de Agricultura (MAPA) en relación con la detección de las quinolonas. (7-14 de agosto de 2012)	Información	Brasil	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad animal	Capacitación en los laboratorios del Gobierno Federal de dos investigadores del Instituto de Investigación de Sanidad Animal (AHRI); programa dedicado a dos enfermedades priónicas: la caquexia crónica y la encefalopatía espongiforme bovina (EEB). (26 de noviembre - 14 de diciembre de 2012)	Formación	Taipei Chino	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Sanidad vegetal	Taller de siete días sobre el Programa canadiense de inspección mediante ensayos sobre el terreno de plantas con características nuevas en zonas delimitadas dirigido a representantes de ocho organismos públicos. (3-9 de febrero de 2012)	Formación	Burkina Faso	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad vegetal	Taller para el Hemisferio Occidental sobre la presencia de pequeñas cantidades de OMG, para establecer un planteamiento común al respecto y un consenso sobre la necesidad de afrontar este problema a escala mundial. (7-9 de marzo de 2012)	Información	Argentina, Brasil, CARICOM, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México, Paraguay, Uruguay	Kirsten.Finstad@agr.gc.ca
Sanidad vegetal	Capacitación en el Canadá sobre el marco normativo canadiense para productos biotecnológicos. (8-9 de marzo de 2012)	Formación	Chile	Kirsten.Finstad@agr.gc.ca
Sanidad vegetal	Visita técnica de dos días de una delegación de cuatro miembros del Ministerio de Agricultura (MAPA) y la Universidad de Lavras al Canadá, en relación con la certificación fitosanitaria, los controles de importación y las micotoxinas. (24-25 de abril de 2012)	Información	Brasil	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Sanidad vegetal	Taller del Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA) y la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), sobre la protección fitosanitaria. (18-19 de septiembre de 2012)	Formación	Guatemala	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Inocuidad de los alimentos	Contribución financiera al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), destinada a apoyar la participación de los países de América Latina y el Caribe en las reuniones del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR) y el Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL) en 2012. (Marzo de 2012)	Financiación	Países miembros del IICA	Daryl.Nearing@agr.gc.ca

Sector	Descripción del programa	Forma de asistencia	Prestada a	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Taller regional sobre los principios básicos y la organización del Codex. (15-19 de octubre de 2012)	Formación	Djibouti, Somalia	Allan.McCarville@hc-sc.gc.ca
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Taller regional sobre métodos y prácticas de bioseguridad y biotecnología, para 45 funcionarios técnicos de países centroamericanos. (28-29 de marzo de 2012)	Formación	Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá	Kirsten.Finstad@agr.gc.ca
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Taller regional sobre evaluación y gestión del riesgo en las esferas de la sanidad animal, la sanidad vegetal y la inocuidad de los alimentos, para miembros del Comité Técnico Andino de Sanidad Agropecuaria (COTASA) y funcionarios de cuatro países latinoamericanos. (19-23 de marzo de 2012)	Formación	Bolivia, Estado Plurinacional de; Colombia; Ecuador; Perú	dewitta@agr.gc.ca
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Dar a conocer el marco normativo canadiense para los productos biotecnológicos, a representantes de los organismos de reglamentación de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO) y fomentar la adopción de reglamentos basados en principios científicos, para los productos biotecnológicos. (3 de diciembre de 2012)	Información	Benin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Guinea-Bissau, Malí, Níger, Senegal, Togo	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca